

**SHARP**<sup>®</sup>

DIGITÁLIS SZÍNES TÖBBFUNKCIÓS RENDSZER  
MX-4112N / MX-5112N

# GYORS ÁTTEKINTÉS

Tartsa könnyen elérhető helyen ezt a használati utasítást a későbbi tájékozódás érdekében.



## **Vigyázat!**

---

A teljes áramtalanításhoz húzza ki a konnektorból a csatlakozót.

A csatlakozó aljzat a készülék mellé legyen telepítve, és legyen könnyen hozzáférhető.

Az EMC előírásoknak való megfelelés érdekében ehhez a készülékhez árnyékolt illesztőkábeleket kell használni.

A gyors áramtalanítás érdekében a berendezést könnyen hozzáférhető hálózati csatlakozóaljzat közelébe kell telepíteni.

## **FAX kábel és Vonali csatlakozókábel**

---

A készülékhez ezeket a speciális tartozékokat kell használni.

## **EMC (ez a gép és perifériák)**

---

### **■ Figyelmeztetés:**

Jelen termék A Osztályú. Szűk környezetben jelen termék elektromos interferenciát okozhat, mely esetben a használonak meg kell tennie a megfelelő intézkedéseket.

Ez a gép a Független JPEG Csoport által kifejlesztett modulokkal rendelkező szoftvert tartalmaz.

Ez a termék az Adobe Systems Incorporated vállalat Adobe® Flash® technológiáját alkalmazza.

Copyright© 1995-2007 Adobe Macromedia Software LLC. Minden jog fenntartva.

## LICENSZSZERZŐDÉS

A LICENSZSZERZŐDÉS megjelenik a szoftver CD-ROM-ról történő telepítésekor. Amikor a CD-ROM-on vagy a gépen lévő teljes szoftvert vagy annak bizonyos részét használja, aláveti magát a LICENSZSZERZŐDÉS szabályainak.

A jelen kézikönyv magyarázatai az amerikai angol nyelven és a szoftver észak-amerikai verzióján alapulnak.

Az egyéb országok és régiók számára készült szoftver némileg eltérhet az észak-amerikai verziótól.



- A kézikönyv leírásai feltételezik, hogy felhasználói ismeretekkel rendelkezik az Ön által használt Windows vagy Macintosh számítógépre vonatkozóan.
- Az Ön által használt operációs rendszerre vonatkozó információkhoz olvassa el az operációs rendszer használati utasítását vagy az online Súgó funkciót.
- A képernyők és műveletsorok leírásai a kézikönyvben elsődlegesen Windows® környezetben Windows Vista® programra vonatkoznak. A képernyők az operációs rendszer verziójától függően eltérőek lehetnek.
- Ez a kézikönyv utalásokat tartalmaz a fax funkcióra vonatkozóan. Meg kell azonban jegyeznünk, hogy a fax funkció néhány országban és régióban nem elérhető.
- Nagy gondot fordítottunk ennek a kézikönyvnek az elkészítésére. Ha megjegyzése vagy problémája lenne a kézikönyvvel, lépjen kapcsolatba az Önhöz legközelebb lévő hivatalos márkaképvisellel.
- Ezt a terméket szigorú minőségi ellenőrzési és vizsgálati folyamatoknak vetették alá. Ha esetlegesen hibát vagy egyéb problémát fedezne fel, lépjen kapcsolatba viszonteladójával vagy a legközelebbi hivatalos szerviz képvisellel.
- A törvényben foglalt eseteken kívül a SHARP nem felelős a termék vagy opcionális kiegészítőinek használata során fellépő hibákért, a termék és opcionális kiegészítőinek helytelen használatából adódó egyéb meghibásodásokért vagy a termék használatából eredő bármilyen kárért.



Ezen termékek, amelyek kiérdemelték az ENERGY STAR® minősítést, úgy lettek megtervezve, hogy kiváló energia hatásfokkal való működésükkel védik a környezetet.

Az ENERGY STAR® előírásainak megfelelő termékeken megtalálható a fenti logó.

A logó nélküli termékek lehet, hogy nem teljesítik az ENERGY STAR® előírásokat.

### ■ Garancia

Bár a SHARP Corporation minden erőfeszítést elkövet, hogy amennyire lehetséges a lehető legpontosabb és legsegítőbb legyen a használati útmutató, mégsem vállal garanciát az irat tartalmára vonatkozó hibákért. Minden különleges figyelmeztetés nélkül az itt közölt információk megváltoztathatóak. A SHARP nem vállal felelősséget semmilyen kárért, veszteségért, legyen az közvetlen vagy közvetett, a leírás használatából fakadó vagy azzal kapcsolatos.

© Copyright SHARP Corporation 2010. Minden jog fenntartva. Az irat sokszorosítása, átdolgozása vagy fordítása előzetes írott engedély hiányában tilos, kivéve ha a szerzői joggal kapcsolatos törvény máshogy rendelkezik.

# Tartalom

<b>A KÉZIKÖNYVEK ÉS HASZNÁLATUK</b>	<b>7</b>	<b>KARBANTARTÁS</b>	<b>17</b>
<b>FIGYELMEZTETÉSEK</b>	<b>8</b>	<b>MŰSZAKI ADATOK</b>	<b>18</b>
A kézikönyvben szereplő szimbólumok	8	<b>KELLÉKEK</b>	<b>23</b>
Tápellátás megjegyzések	8	<b>EGYEBEK</b>	<b>24</b>
Telepítési megjegyzések	9	<b>A GÉP ADMINISZTRÁTORA SZÁMÁRA:</b>	<b>25</b>
A kellékekről	10	<b>INFORMÁCIÓ A HASZNÁLT TERMÉK KEZELÉSÉRŐL</b>	<b>26</b>
Kezelési figyelmeztetések	10	<b>VÉDJEGYINFORMÁCIÓ</b>	<b>27</b>
<b>AZ ALKATRÉSZEK NEVEI, A GÉP BEKAPCSOLÁSA</b>	<b>12</b>		
<b>FŐABLAK</b>	<b>13</b>		
Az érintőpanel használatáról és az ikonok funkcióiról.			
<b>MÁSOLÁS ÁTTEKINTÉSE</b>	<b>14</b>		
<b>EGYÉB MŰVELETEK ÁTTEKINTÉSE</b>	<b>16</b>		
A másolástól eltérő funkciókhoz.			

# A KÉZIKÖNYVEK ÉS HASZNÁLATUK

## Gyors áttekintés (ez a dokumentum)

Fontos biztonsági megjegyzéseket, az alkatrészek és összetevők neveit, a bekapcsolási eljárás leírását, a műveletek áttekintését, a gépet kezelő személyeknek szóló információkat, valamint a gépet egyéb szempontokból jellemző adatokat tartalmazza. A gép első használata előtt olvassa el ezt a fejezetet.



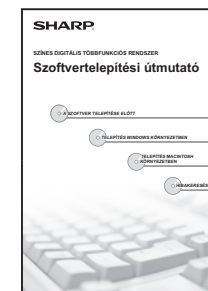
## Kezelési útmutató (PC)

Megtekintéshez letölthető a gépről egy számítógépre. Tekintse át ezt a dokumentumot, hogy tájékozódjon a nyomtató üzemmódról, a beállítások üzemmódról, és hogy megismerje az egyes üzemmód típusok részleteit.



## Szoftvertelepítési útmutató (CD-PDF)

Ez az útmutató a különböző szükséges illesztőprogramok telepítését ismerteti, ha a gépet nyomtatóként, hálózati lapolvasóként vagy faxként használja. Amikor a gépet számítógépről irányítja, segédletként ezt az útmutatót használja. A szoftvertelepítési útmutató a "Software CD-ROM" lemezen található.



## Kezelési útmutató (beépített)

A gép érintőpanelén tekinthető meg, a kezelési útmutató ikon megérintésével. A gép használata során ezt a dokumentumot hívja segítségül egy adott üzemmód áttekintéséhez, vagy akkor, ha problémák jelentkeznek a gép üzemeltetésében.



## A Kezelési útmutató (PC) letöltése

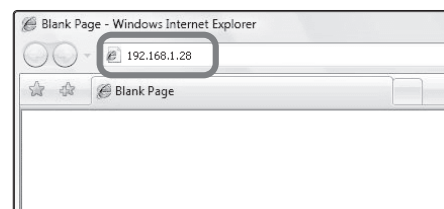
A [Kezelési útmutató (PC)] az alábbi eljárással tölthető le, ha a gép csatlakoztatva van a hálózathoz.

### 1 Ellenőrizze meg a gép IP-címét.

Először a főablakban kattintson a [Beállítások] gombra, majd a bal oldali menüben a [Rendszer beállítások] → [Listanyomatás (felhasználó)] pontokra. Ezután kattintson a [Nyomatás] gombra itt: [Összes Egyedi Beállítás Listája], majd keresse meg a nyomtatott listában szereplő IP-címet.

### 2 A gép eléréséhez illessze be annak IP-címét a böngésző címsorába.

<http://gép IP-címe/>  
A gép beállításaitól függően elképzelhető, hogy szükség van a felhasználói adatok hitelesítésére is. A hitelesítéshez szükséges fiókadatokért forduljon a gép rendszergazdjához.



### 3 Töltse le a [Kezelési útmutató (PC)] című fájlt.

A megjelenő képernyőn kattintson a [Kezelési útmutató letöltése] lehetőségre. Ezután válassza ki a "Letölteni kívánt változat nyelve" lista megfelelő tételét, majd kattintson a [Letöltés] gombra.

### 4 A Kezelési útmutató (PC) megjelenítéséhez kattintson duplán a letöltött fájlra.

# FIGYELMEZTETÉSEK

## A kézikönyvben szereplő szimbólumok

A gép biztonságos működése érdekében ez a kézikönyv különböző biztonsági jeleket használ. A biztonsági jelek csoportosításának magyarázata az alábbiakban található. Fontos, hogy értse a szimbólumok jelentését, amikor a kézikönyvet olvassa.



**FIGYELEM!**

Halálos vagy komoly sérülés veszélyét jelzi.



**VIGYÁZAT!**

Személyi sérülés vagy anyagi kár veszélyét jelzi.

A szimbólumok jelentése



**VIGYÁZAT!  
FORRÓ**



**BECSÍPÖDNET A KEZE,  
TARTSA TÁVOL**



**TILTOTT  
MŰVELETEK**



**NE SZERELJE  
SZÉT**



**KÖTELEZŐ  
MŰVELETEK**

## Tápellátás megjegyzések



**FIGYELEM!**



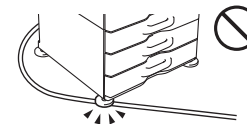
Fontos, hogy a tápkábelt csak olyan hálózati csatlakozóba dugja, amely megfelel az előírt feszültség- és áramkövetelményeknek. Győződjön meg arról is, hogy a csatlakozóaljzat megfelelően földelt-e. Ne használjon hosszabbítót vagy adaptert, hogy más eszközöket a gép által használt konnektorhoz csatlakoztasson. Nem megfelelő áramellátás használata tüzet vagy áramütést okozhat.

\* Az áramellátási követelmények a gép bal oldalán a bal alsó sarokban lévő adattáblán találhatóak.



**Ne rongálja meg, és ne módosítsa a tápkábelt.**

Ha a tápkábelre nehéz tárgyakat tesz, meghúzza vagy erőteljesen meghajlíttja, az rongálja a kábelt, ami tüzet vagy áramütést okozhat.



**Ne dugja be vagy húzza ki a hálózati dugót vizes kézzel.**

Áramütést okozhat.



**VIGYÁZAT!**



**Amikor a hálózati dugót kihúzza a konnektorból, ne a kábelt húzza.**

Ha ezt teszi, az a vezeték elhasználódását vagy elszakadását okozhatja, ami tüzet vagy áramütést eredményezhet.



**Ha hosszabb időn keresztül nem használják a gépet, fontos, hogy a biztonság érdekében húzzák ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.**



**A gép elmozdítása előtt kapcsolja ki a gépet, és húzza ki a hálózati dugót a konnektorból.**

A kábel megsérülhet, és ez tűzveszélyt vagy áramütést okozhat.



# Telepítési megjegyzések

## ⚠ VIGYÁZAT

- ⊘ **Ne telepítse a gépet labilis vagy lejtős felületre. Olyan felületre helyezze a gépet, amely elbírja a gép súlyát.**

Sérülésveszély állhat fenn a gép leesésének vagy eldőlésének következtében. Ha kiegészítő berendezések lesznek telepítve, ne helyezze azokat egyetlen padlóra, lejtős felületre vagy egyéb instabil felületre. Megcsúszás, leesés vagy ledőlés veszélye állhat fenn. A terméket lapos, stabil felületre telepítse, amely elbírja a termék súlyát.

- ⊘ **Ne telepítse a gépet nedves vagy poros helyre.**

Tűz és áramütés veszélye áll fenn. Ha por kerül a gépbe, maszatos nyomatot és a gép meghibásodását okozhatja.

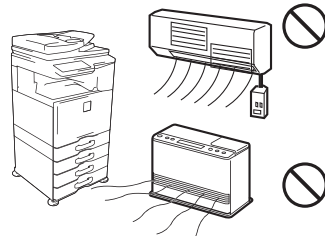


- ⊘ **Túlzottan forró, hideg, páras vagy száraz helyek (fűtőtest, párasító, klímaberendezés, stb. mellett)**

A papír nedvessé válik és pára képződhet a gép belsejében, ami adagolási hibát és maszatos nyomatot okoz.

📖 ADATOK (18. oldal)

Ha a telepítés helyén ultrahangos párasító található, desztillált vizet használjanak a párasítóban. Ha csapvizet használnak, ásványi anyagok és egyéb szennyeződések kerülnek a levegőbe, ami a szennyeződések lerakódását eredményezi a gép belsejében, és maszatos nyomatot okoz.

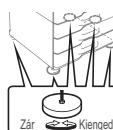


- ⚠ **A gép telepítésekor a kiegyenlítő csavarokat (5) le kell engedni a padlóig a gép kiegyensúlyozásához (hogy ne mozoghasson).**

Forgassa a kiegyenlítő csavarokat záró irányba, amíg fixen érintkeznek a padlóval.

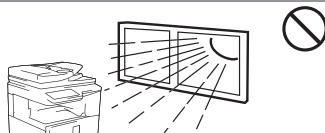
**Ha az iroda átrendezése miatt vagy egyéb okból szükségessé válik a gép áthelyezése, csavarja vissza a kiegyenlítő csavarokat a padlótól, kapcsolja ki a gépet, és csak ezután mozgassa el a gépet.**

(A gép áthelyezése után, engedje le ismét a kiegyenlítő csavarokat a gép rögzítéséhez.)



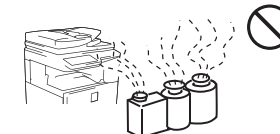
- ⊘ **Közvetlen napfénynek kitétt helyek**

A műanyag részek eldeformálódhatnak, ami maszatos nyomatot eredményez.



- ⊘ **Ammónia gázok helyek**

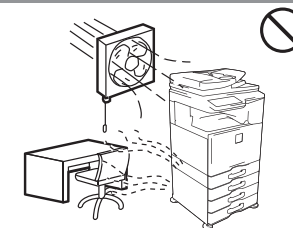
Maszatos nyomatot okozhat, ha a gépet egy diazo másológép mellé telepítik.



- ⊘ **Ne telepítse a gépet rosszul szellőző helyre.**

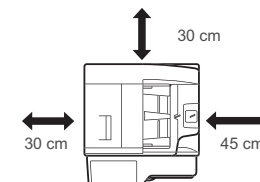
Nyomatás közben kis mennyiségű ózon keletkezik a gépben. A keletkező ózon mennyisége nem éri el a káros szintet; azonban kellemetlen szag lehet érezhető nagy mennyiségű másolási feladatok esetén, ezért a gépet ventilátorral vagy ablakkal szellőztethető helyiségbe kell telepíteni, ami megfelelő levegőáramlást biztosít. (A szag esetenként fejfájást okozhat.)

\* Úgy telepítse a gépet, hogy senkit ne érjen közvetlenül a gépből kibocsátott levegő. Ha ablak mellé helyezik, fontos, hogy a gép ne legyen kitéve közvetlen napsugárzásnak.



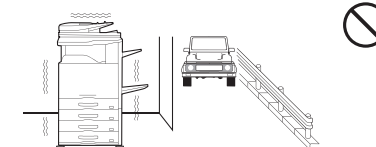
- ⊘ **Fal mellett**

Ellenőrizze, hogy elegendő helyet biztosítottak-e a gép körül a szervizeléshez és a megfelelő szellőzéshez. (A gép az alábbiakban jelzettnél nem lehet közelebb a falakhoz.)



- ⊘ **Vibrációk kitétt helyek.**

A vibráció meghibásodást okozhat.



## ⚠ VIGYÁZAT!

A gép tartalmaz egy beépített merevlemezt. Ne tegye ki a gépet ütésnek vagy vibrációnak. Különösképpen soha ne mozgassa a gépet, amikor be van kapcsolva.

- A gépet könnyen hozzáférhető hálózati csatlakozójához kell elhelyezni az egyszerű csatlakozás érdekében.
- Olyan hálózati csatlakozójához csatlakoztassa a gépet, amelyet nem használnak más elektromos berendezéshez. Ha lámpa csatlakozik ugyanahhoz az aljzathoz, az a fény villogását okozhatja.

## A kellékekről

### VIGYÁZAT!



**Ne dobjon festékkazettát tűzbe.**

A festék szétrepülhet, és égési sérüléseket okozhat.



**Tárolja a festékkazettákat gyerekektől elzárva.**

## Kezelési figyelmeztetések

### FIGYELEM!



**Ne tegyen a gépre vizet vagy más folyadékot tartalmazó edényt, illetve fémtárgyat, amely beeshet a gépbe.**

Ha folyadék ömlik a gépbe, vagy egy tárgy beleesik, az tüzet vagy áramütést okozhat.



**Ne szedje le a gép borítását.**

A gép belsejében lévő nagyfeszültségű részek áramütést okozhatnak.



**Ne változtasson meg semmit a gépen.**

A változtatás személyi sérülést vagy a gépen sérülést okozhat.



**Ne használjon gyúlékony spray-t a gép tisztításához.**

Ha a spray-ből kiáramló gáz kölcsönhatásba lép a forró alkatrészekkel vagy a fixáló egységgel, az tüzet vagy áramütést okozhat.



**Ha füstöt, furcsa szagot, vagy bármilyen rendellenességet észlel, ne használja a gépet.**

Ha ilyen állapotban használja, az tüzet vagy áramütést okozhat. Azonnal kapcsolja ki a gépet, és húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból.

Lépjen kapcsolatba kereskedőjével vagy a legközelebbi hivatalos szervíz képviselővel.



**Ha vihar kezdődik, kapcsolja ki a gépet, és húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból, hogy megelőzze a villámlás okozta áramütést és tüzet.**



**Ha fémdarab vagy víz kerül a gépbe, kapcsolja ki a gépet, és húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból.**

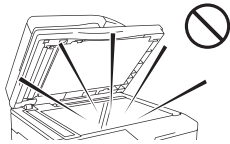
Lépjen kapcsolatba kereskedőjével vagy a legközelebbi hivatalos szervíz képviselővel. Ha a gépet ilyen állapotban használja, az áramütést vagy tüzet okozhat.

## VIGYÁZAT!



Ne nézzen közvetlenül a fényforrásba.

Károsíthatja a szemét.

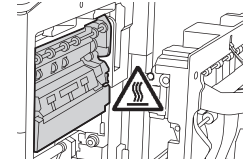


Ne zárja el a szellőzőnyílásokat a gépen. Ne telepítse a gépet olyan helyre, ahol a szellőzőnyílásai el vannak takarva.

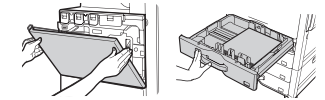
A szellőzőnyílások elzárásakor a gép belsejében hő halmozódik fel, ami tűzveszélyt okoz.



A fixáló egység és a papírkimeneti terület forró. Az elakadt papír eltávolításakor ne érjen a fixáló egységhez és a papírkimeneti területhez. Vigyázzon, nehogy megégesse magát.



Papír betöltések, elakadt papír eltávolítások, karbantartások, az elülső és oldalsó borítások bezárásakor, illetve a tálcák behelyezésekor vagy kivételekor vigyázzon, nehogy becsipje az ujjait.



A gép rendelkezik dokumentumtárolás funkcióval, amely dokumentum képadatokat tárol a gép merevlemezén. Az eltárolt dokumentumok bármikor előhívhatók és kinyomtathatók vagy továbbíthatók. Ha merevlemez hiba történik, nem lehet többé előhívni az eltárolt dokumentumadatokat. Fontos dokumentumok elvesztésének megelőzése érdekében egy esetleges merevlemez meghibásodás esetére tartsa meg a fontos eredeti dokumentumokat, vagy tárolja az eredeti adatokat máshol (is).

A törvényben foglalt eseteken kívül a SHARP nem felelős a tárolt dokumentumadatokat elvesztéséből adódó bármilyen kárért vagy veszteségért.

## Lézer információ

Hullámhossz	790 nm ± 10 nm
Impulzus idő	MX-4112N
	Normál papír mód (P/S = 178 mm/s) = (3,49 μs ± 0,02 ns) / 7 mm
	MX-5112N
	Normál papír mód (P/S = 225 mm/s) = (2,76 μs ± 0,02 ns) / 7 mm
	Nehéz papír mód (P/S = 95 mm/s) = (3,27 μs ± 0,02 ns) / 7 mm
Kimeneti teljesítmény	Max 0,672 mW (LD1 + LD2)

### Figyelem

Az itt megadottól eltérő ellenőrző berendezések vagy beállítások használata, illetve a folyamatok nem megfelelő módon való teljesítése veszélyes sugárzást eredményezhet.

Ez a digitális eszköz 1. OSZTÁLYÚ LÉZER TERMÉK (IEC 60825-1, 1.2-2001. kiadás)

### “HASZNÁLT ELEM KEZELÉSE”

EZ A TERMÉK A MEMÓRIÁBAN TÁROLT ADATOK MEGŐRZÉSÉRE LÍTIUM ELEMMEL RENDELKEZIK, AMELYET HASZNÁLAT UTÁN MEGFELELŐEN KELL KEZELNI. VEGYE FEL A KAPCSOLATOT HELYI SHARP VISZONTELADÓJÁVAL VAGY HIVATALOS MÁRKAKÉPVISELETÉVEL A HASZNÁLT ELEM MEGFELELŐ KEZELÉSE ÉRDEKÉBEN.

Az utasítások a termékkel használható opcionális egységekre is vonatkoznak.

# AZ ALKATRÉSZEK NEVEI, A GÉP BEKAPCSOLÁSA

A gép hálózati főkapcsolója az elülső fedél felnyitása után a bal oldalon alul található, míg üzemi bekapcsológombja (⏻) a kezelőpanelen helyezkedik el.

- Az útmutatóban olvasható magyarázatok feltételezik, hogy az automatikus dokumentumadagoló (duplex egymenetes lapfordító dokumentumadagoló) fel van szerelve a gépre.

## A gép bekapcsolása

- Kapcsolja a hálózati főkapcsolót "I" állásba. A fő hálózati kijelző narancssárga fényel fog világítani. Az üzemi bekapcsológomb (⏻) nem használható olyankor, amikor a fő hálózati kijelző narancssárga színnel világít.
- Miután a fő hálózati kijelző fénye zöld színűre váltott, nyomja meg az üzemi bekapcsológombot (⏻).

## A gép kikapcsolása

- (1) A gép kikapcsolásához nyomja meg az üzemi bekapcsológombot (⏻).
- (2) Kapcsolja a hálózati főkapcsolót "O" állásba.

## A készülék újraindítása

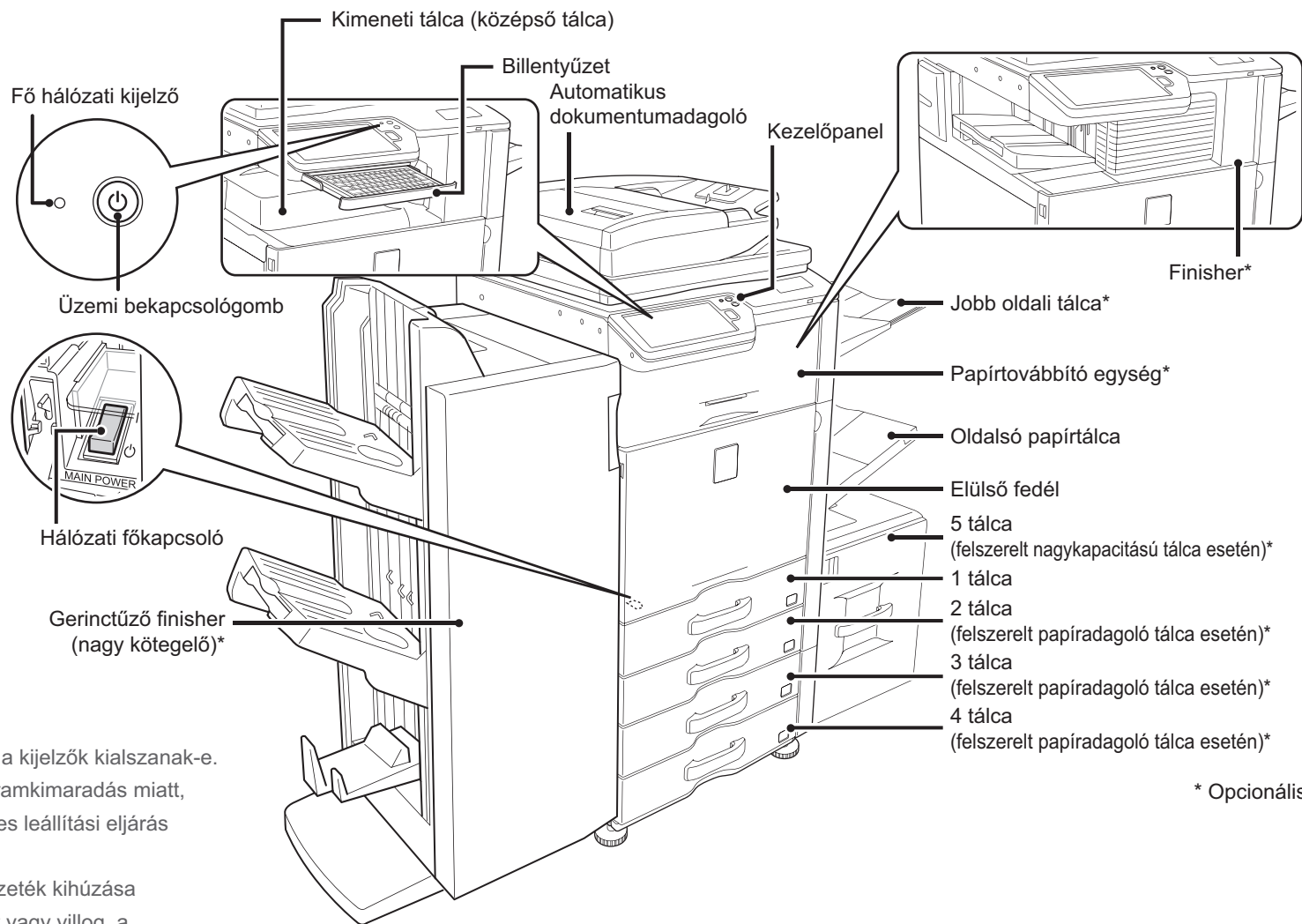
Egyes beállítások érvényesítéséhez újra kell indítani a készüléket. Ha a kezelőpanelen a készülék újraindítását kérő üzenet jelenik meg, az üzemi bekapcsológomb (⏻) megnyomásával kapcsolja ki a tápellátást, majd nyomja meg újra a visszakapcsoláshoz.

## ⚠ VIGYÁZAT

- Kikapcsoláskor ellenőrizze, hogy a kezelőpanelen a kijelzők kialszanak-e.
- Amennyiben a gép váratlanul kikapcsol, például áramkimaradás miatt, akkor kapcsolja be ismét, majd kapcsolja ki a helyes leállítási eljárás szerint.

A hálózati főkapcsoló kikapcsolása, illetve a tápvezeték kihúzása a konnektorból, miközben valamelyik kijelző világít vagy villog, a merevlemez sérülését és adatok elvesztését okozhatja.


- Kapcsolja ki az üzemi bekapcsológombot (⏻) és a hálózati főkapcsolót is, valamint húzza ki a tápvezetékét a konnektorból, ha a gép meghibásodását gyanítja, illetve ha erős vihar van a közelben, vagy ha a gépet mozgatja.



\* Opcionális



- A Fax vagy Internet fax funkciók használatakor mindig tartsa a hálózati főkapcsolót "I" állásban.
- Bizonyos készülékállapotok mellett az üzemi bekapcsológomb (⏻) megnyomásával történő újraindítás nem elegendő a beállítások érvényesítéséhez. Ilyen esetben a hálózati főkapcsolóval kapcsolja ki, majd vissza a tápellátást.

A legelsőként megjelenő ablak a főablak. Érintsen meg egy ikont a megfelelő képernyő megjelenítéséhez. Ha a kezelőpanelen megnyomja a  gombot, akkor ez a kezdőképernyő jelenik meg.


\* A megjelenő képernyő a gép típusától, illetve a gép beállításaitól függően változik.

**Másolás**  
A beolvasott eredetit a gép kinyomtatja.

**Görgetési terület**  
Legfeljebb 12 ikon jelenik meg egyszerre. A nem látható ikonok vízszintes görgetéssel jeleníthetők meg.

**Rögzített terület**  
Legfeljebb 10 ikon jelenik meg egyszerre.

**HDD fájl visszakeresés**  
A beolvasott eredetit a gép elmenti. A mentett adatok szerkeszthetők, és ismét felhasználhatóak egy másik munkafolyamat során.



**Képküldés** A beolvasott eredeti dokumentumot a gép a megadott helyre küldi el.

**Email** A beolvasott eredeti dokumentumot a gép egy e-mail üzenethez csatolja és elküldi.

**Fax** A beolvasott eredeti dokumentumot a gép a telefonvonalon keresztül küldi el.

**FTP/Asztal**  
A gép beolvasott fájlt az FTP-kiszolgáló egy adott könyvtárába, vagy a hálózathoz csatlakoztatott számítógép adott mappájába továbbítja.

**Hálózati mappa**  
A gép a beolvasott eredeti dokumentumot egy, a Windows-hálózaton lévő számítógép megosztott, adott mappájába továbbítja.

**PC lapolvasás**  
A hálózathoz csatlakoztatott számítógépek egyikén futó, TWAIN-kompatibilis alkalmazás használata dokumentumok vagy képek beolvasásához.







**Feladat állapot**  
Az aktuális feladat állapotát jeleníti meg.

**Rendszerbeállítások**  
Segítségével különféle beállítások érhetők el aszerint, hogy a gép miként lesz vagy miként van használva.

**Kezelési útmutató**  
Olvassa el ezt a kezelési útmutatót, ha kérdése merül fel a gép kezelésével kapcsolatban.

## AZ ÉRINTŐPANEL HASZNÁLATA

A hagyományos egyérintéses működés mellett az érintőpanel hosszú érintésekkel, megpöccintéssel és ujjának csúsztatásával is használható.

<p><b>Érintés</b></p> 	<p>Érintse meg a gombot, majd gyorsan húzza vissza az ujját. Így a gombok, fülek, jelölőnégyzetek stb. választhatóak ki.</p>	<p><b>Dupla érintés</b></p>  <p>Finoman üsse meg az érintőpanelt két alkalommal.</p>	<p><b>Csúsztatás</b></p>  <p>Hosszú listák mozgatásához csúsztassa az ujját felfelé vagy lefelé a görgetősávon.</p>
<p><b>Hosszú érintés</b></p> 	<p>Érintsen meg egy gombot, és tartsa rajta az ujját egy rövid ideig.</p>	<p><b>Pöccintés</b></p>  <p>Pöccintse meg a képernyőt (gyorsan koppintson az ujjával) az előnézeti kép görgetéséhez.</p>	<p><b>Megfogás</b></p>  <p>Az előnézetként megjelenő eredeti lapok forgatásához vagy törléséhez fogja meg azokat (csúsztassa az ujját a kívánt irányba).</p>

# MÁSOLÁS ÁTTEKINTÉSE

## 1. A funkció kiválasztása

Válassza ki a Másolás ikont.



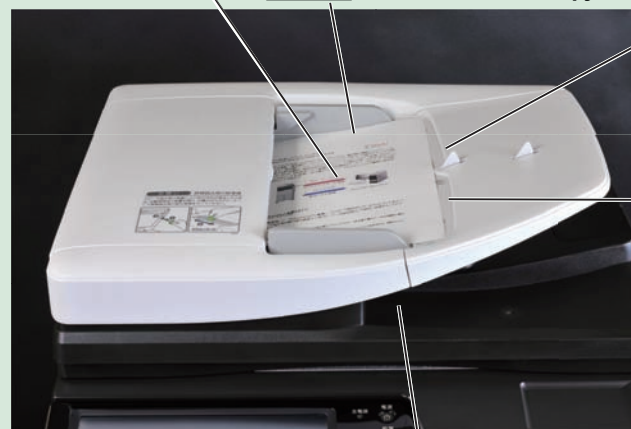
Érintés

## 2. Az eredeti behelyezése a gépbe

Az eredeti típusának megfelelően válassza ki az automata dokumentumadagoló vagy a dokumentumüveget.

### Helyezze az eredetit az automatikus dokumentumadagolóba

Teljesen csúsztassa be Ezt a vonalat ne lépje túl



Az éleket igazítsa párhuzamba

A képes oldalával felfelé helyezze el

Állítsa be az eredeti méretéhez

1 példány nyomtatása

### Helyezze az eredetit a dokumentumüvegre

Igazítsa a sarokhoz

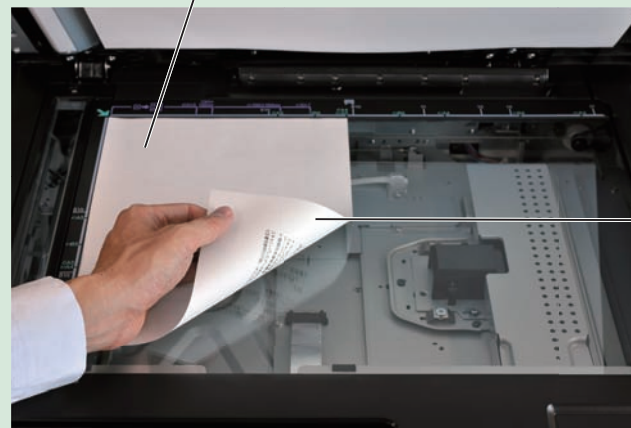


Vastag könyv behelyezése

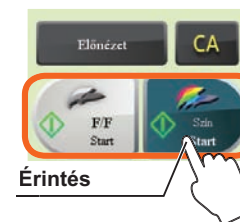
Nyissa fel



MX-4112N / MX-5112N



A képes oldalával lefelé helyezze el



Érintés

### 3. Beolvasás

### 4. Megerősítés az előnézet megtekintésekor

### 5. Elindítás

Hagyja jóvá a lapolvasás és adott esetben a szerkesztések vagy beállítások eredményét.

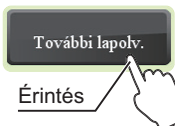
Adja meg a példányszámot, és indítsa el a nyomtatást.

#### Eredeti beolvasása



Érintés

Egy további eredeti beolvasása



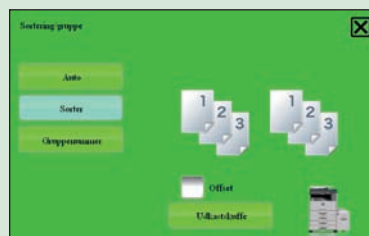
Érintés

#### Megerősítés

Képpel felfelé/lefelé, tájolás, hiányzó oldalak, hajtogatott oldalak



#### Kimeneti beállítások



#### Szerkesztés

Oldal szerkesztése, törlése stb.



Mégfogás



Érintés

#### Nyomtatás

#### Dokumentumtárolás

A beolvasott eredetit és a beállításokat a gép elemi a merevlemezre, így azok később újra felhasználhatóak.

# EGYÉB MŰVELETEK ÁTTEKINTÉSE

A másolástól eltérő funkciókhoz.

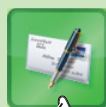
1. A funkció kiválasztása
2. Az eredeti behelyezése a gépbe
3. Beolvasás
4. Megerősítés
5. Elindítás

## Fax



Érintés

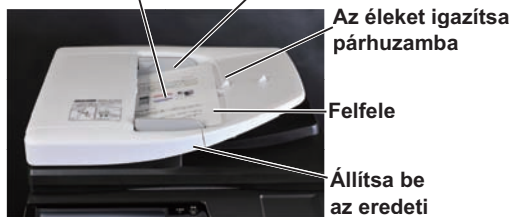
## Email



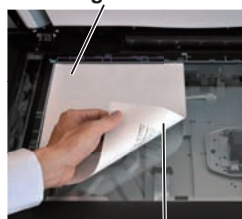
Érintés

### Helyezze az eredetit az automatikus dokumentumadagolóba

Teljesen csúszassa be Ezt a vonalat ne lépje túl



### Helyezze az eredetit a dokumentumüvegre igazítsa a sarokhoz



Lefele



Nyissa fel

### Megerősítés

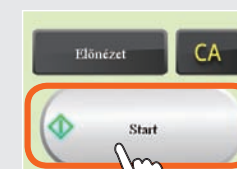
Képpel felfele/lefele  
Tájolás  
Hiányzó oldalak  
Hajtogatott oldalak



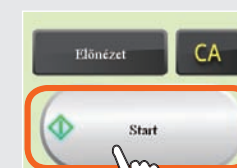
### Válassza ki a címet



### Küldés



### Tárolás



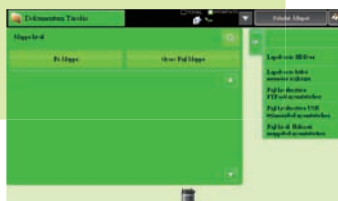
## HDD fájl visszakeresés



Érintés

Fájl beolvasása és tárolása

### Válassza ki a mappát





## A festékkazetta cseréje

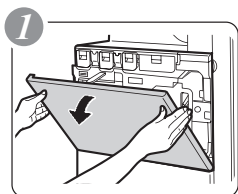
Valamely adott festékkazetta közeledő kiürülésekor az érintett szín beazonosításával együtt megjelenik a “Készítsen elő egy új festékkazettát.” üzenet.

Készítsen elő egy, a jelzett színű festéket tartalmazó új kazettát.

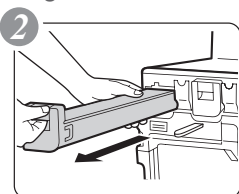
Valamely adott festékkazetta teljes kiürülésekor az érintett szín beazonosításával együtt megjelenik a “Cserélje ki a festékkazettát.” üzenet.

A jelzett színű festéket tartalmazó kazettát cserélje ki.

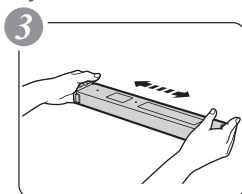
Példa: A sárga festékkazetta cseréje



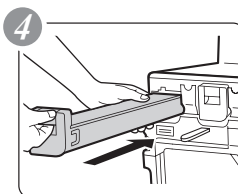
Nyissa ki



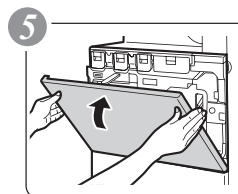
Az elakadt papírt  
óvatosan, egyenesen,  
két kézzel húzza ki



Rázza meg 5 vagy  
6 alkalommal



Óvatosan, egyenesen  
helyezze be a gépbe  
ütközésig



Zárja be

### Vigyázat

- Ne dobja tűzbe a festékkazettákat. A festék szétszállhat és égési sérülést okozhat.
- A festékkazettákat kisgyermekektől elzárva tartsa.
- A festékkazettákat mindig az oldalukra fektetve tárolja. A függőlegesen állítva tárolt festékkazettákban a festék összeállhat, így azok használhatatlanná válhatnak.
- Használjon a SHARP által ajánlott festékkazettát. Ha a SHARP által ajánlott festékkazettától eltérő típust használ, a készülék teljesítménye minőség és mennyiség tekintetében is elmaradhat a legjobbtól, valamint a készülék is károsodhat.



- Ne dobja ki a használt festékkazettákat. Műanyag zacskóba helyezve őrizze azokat meg. A használt festékkazettákat karbantartáskor a szerviztechnikus összegyűjti.
- A maradék festék mennyiségének megbecsléséhez tartsa lenyomva a [Főablak] gombot nyomtatás közben, vagy a készülék nyugalmi helyzetében. A maradék festék mennyisége százalék értékben látható marad a kijelzőn mindaddig, amíg a gombot el nem engedi.
- Ha ez az érték már csak “25–0%”, akkor szerezzen be új festékkazettát, és tartsa készenlétben a cseréhez.
- A használattól függően a szín elhalványulhat, és a kép életlen lesz.

## Adagolási hiba megszüntetése

Adagolási hiba esetén az érintőpanelen megjelenik az “Adagolási hiba történt.” üzenet, és a nyomtatás, illetve a lapolvasás leáll.

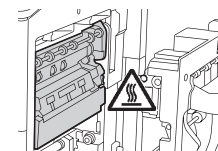
Ilyenkor nyomja meg az érintőpanel [Elakadt papírok eltávolítása.] gombját.

A gomb megnyomásakor megjelennek az elakadt papír eltávolítására vonatkozó utasítások. Kövesse az utasításokat. Az adagolási hiba megszüntetése után az üzenet automatikusan törlődik.



### Vigyázat

- A fixálóegység és a papírkimeneti egység környéke forró.
- Az elakadt papír eltávolítása közben vigyázzon, nehogy hozzáérjen a fixálóegységhez.
- Égési sérülés veszélye áll fenn.



## Alapvető műszaki adatok/másoló műszaki adatai

Név	MX-4112N / MX-5112N		
Típus	Asztali		
Színes	Színes		
Másolási rendszer	Lézer elektrosztatikus másolás		
Lapolvasás felbontása	Lapolvasás (FF): 600 × 600 dpi, 600 × 400 dpi Lapolvasás (színes): 600 × 600 dpi Nyomatás: 600 × 600 dpi, megfelel a 9.600 dpi × 600 dpi felbontásnak		
Árnyalás	Lapolvasás: megfelel a 256 színnek/nyomatás: megfelel a 256 színnek		
Eredeti dokumentumok papírmérete	Max. A3 (11" x 17") lapoknál és összefűzött dokumentumoknál		
Másolatok mérete	A3 széles (12" × 18") A5R méretig, 5-1/2" × 8-1/2"R, vetítőfólia, Nehéz papír, Borítékok 1–4. tábla: A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5R, 11" × 17", 8-1/2" × 14", 8-1/2" × 13-1/2", 8-1/2" × 13-2/5", 8-1/2" × 13", 8-1/2" × 11", 8-1/2" × 11"R, 7-1/4" × 10-1/2"R, 5-1/2" × 8-1/2"R Oldalsó papírtálcá: A3 széles (12" × 18") A5R méretig, 5-1/2" × 8-1/2"R, vetítőfólia, Nehéz papír, Borítékok Eltüntetett margó (befutó él): 4 mm (11/64") ± 1 mm (± 3/64") érték adható meg. Eltüntetett margó (kilépő él): 2 mm (6/64")–5 mm (–13/64") érték adható meg. Befutó él/kilépő él: összesen 8 mm (21/64") vagy kisebb érték adható meg Élhez közel/éltől távol: összesen 4 mm (11/64") ± 2 mm (± 6/64") vagy kisebb érték adható meg.		
Felmelegedési idő	MX-4112N 30 másodperc ● Ez a környezeti feltételektől függően változhat.	MX-5112N 34 másodperc	
Első másolat ideje	Színes: MX-4112N 6,7 másodperc FF: 4,7 másodperc ● Ez a gép állapotától függően változhat.	MX-5112N 5,7 másodperc 4,1 másodperc	
Folyamatos másolási sebesség* (amikor a váltó nem működik)	A4, 8-1/2" × 11" B5, 7-1/4" × 10-1/2" MX-4112N 41 másolat/perc MX-5112N 51 másolat/perc A4R, 8-1/2" × 11"R B5R, 7-1/4" × 10-1/2"R 26 másolat/perc 31 másolat/perc B4, 8-1/2" × 14" 22 másolat/perc 26 másolat/perc A3, 11" × 17" 19 másolat/perc 23 másolat/perc		
	* Változatlan eredeti forrás melletti folyamatos sebesség. A kimenet folytonossága ideiglenesen megszakadhat a képminőség stabilizálása érdekében.		

Méretarányok	Az eredetivel azonos méret: 1:1 ± 0,8% Nagyítás: 115%, 122%, 141%, 200%, 400% Kicsinyítés: 25%, 50%, 70%, 81%, 86% Zoomolási tartomány: 25–400% (egymenetes lapfordító dokumentumadagolóval 25–200%) 1%-os lépésekben, összesen 376 lépésben. A zoomolási arány a mm-ben megadott méretekből kiszámítható.	
Papíradagolás/-kapacitás	500 × 2 lap 2 tálcán, plusz 100-lapos többszörös megkerülő tálcá. ● 80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.) súlyú papír alkalmazásakor	
Max. papíradagolás/-kapacitás	Összesen 5.600 lap: négy tálcá (500 × 4), 100 lapos oldalsó papírtálcá, és 3.500 lapos nagykapacitású tálcá. ● 80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.) súlyú papír alkalmazásakor	
Folyamatos másolás	Max. 999 másolat	
Memória	Standard: 2 GB HDD: 160 GB SD-kártya 4 GB PCL gyorsító 1 GB ● 1 GB = Egy milliárd bájt a merevlemez kapacitásának meghatározásában. Az aktuális formátum kapacitása ennél kevesebb.	
Környezeti feltételek	Működési környezet Standard környezet	10 °C (54 °F) – 35 °C (91 °F), (20%–85% rel. páratart.) 590–1.013 hpa  20 °C (68 °F)–25 °C (77 °F), (65 ± 5% rel. páratart.)
Áramellátás	Helyi tápfeszültség ± 10% (a tápfeszültségre vonatkozó követelmények a gép bal oldalának bal alsó sarkán található adattáblán szerepelnek). Teljesítményfelvétel Max. 1,84 kW (220–240 V) / 1,92 kW (100–127 V) (beleértve az olyan opciókat, mint például az asztali felhasználás)  Ha MX-RP14 van felszerelve 643* mm (Sz) × 761 mm (Mé) × 801 mm (Ma) (25-5/16" (Sz) × 29-61/64" (Mé) × 31-17/32" (Ma)) Ha MX-EF10 van felszerelve 643* mm (Sz) × 761 mm (Mé) × 801 mm (Ma) (25-5/16" (Sz) × 29-61/64" (Mé) × 31-17/32" (Ma)) * A megkerülő tálcával	
Méretetek	Ha MX-RP14 van felszerelve Ha MX-EF10 van felszerelve Kb. 118 kg (260 lbs.) Kb. 127 kg (280 lbs.)	
Súly	Ha MX-RP14 van felszerelve Ha MX-EF10 van felszerelve Kb. 118 kg (260 lbs.) Kb. 127 kg (280 lbs.)	
Befoglaló méretek	Kihúzott oldalsó tálcával  Kihúzott jobb oldali kimeneti tálcával	982 mm (Sz) × 695 mm (Mé) (39-9/32" (Sz) × 27-13/16" (Mé))  969 mm (Sz) × 695 mm (Mé) (38-49/64" (Sz) × 27-13/16" (Mé))

## Automata dokumentumadagoló (Standard felszerelés)

Név	MX-4112N Egymenetes lapfordító dokumentumadagoló (MX-RP14)	MX-5112N Egymenetes duplex dokumentumadagoló (MX-EF10)	Papírkapacitás	100 lap (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.)) (vagy a köteg magassága maximum 13 mm (1/2"))	150 lap (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.)) (vagy a köteg magassága maximum 19,5 mm (50/64"))
Dokumentumadagoló típusai	Egymenetes lapfordító dokumentumadagoló (RSPF)	Egymenetes duplex dokumentumadagoló (DSPF)	Lapolvasási sebesség (másolás)	51 lap/perc (600 × 600 dpi)	75 lap/perc (600 × 400 dpi)
Eredeti dokumentumok papírmérete	A3 (11" × 17") mérettől A5 (5-1/2" × 8-1/2") méretig		FF:	51 lap/perc (600 × 600 dpi)	51 lap/perc (600 × 600 dpi)
Eredeti dokumentumok papírtípusa	Papírsúly	Vékony papír: 35 g/m <sup>2</sup> (9 lbs.) súlytól 49 g/m <sup>2</sup> (13 lbs.) súlyig Sima papír: 50 g/m <sup>2</sup> (13 lbs.) súlytól 129 g/m <sup>2</sup> (34 lbs.) súlyig.	Színes:	● Egyoldalú szkennelés esetén, A4 (8-1/2" × 11") vízszintes dokumentumok	
	Kétoldalas	50 g/m <sup>2</sup> (13 lbs.) súlytól 105 g/m <sup>2</sup> (28 lbs.) súlyig.			
		50 g/m <sup>2</sup> (13 lbs.) súlytól 128 g/m <sup>2</sup> (34 lbs.) súlyig.			

## Papírtálca

Név	1. tálca (MX-DE12)	2. tálca (MX-DE13)	3. tálca (MX-DE14)	Nagykapacitású tálca (MX-LC11)	Méret	MX-DE15 / MX-DE16 615 mm (Sz) × 670 mm (Mé) × 271,2 mm (Ma) (24-39/64" (Sz) × 26-52/64" (Mé) × 10-55/64" (Ma))
Papírméret	A3 (11" × 17") mérettől A5R (5-1/2" × 8-1/2"R) méretig			A4 (8-1/2" × 11"), B5	Méret	MX-LC11 376 mm (Sz) × 523 mm (Mé) × 575 mm (Ma) (15-13/32" (Sz) × 20-59/64" (Mé) × 23" (Ma))
Használható papír	60 g/m <sup>2</sup> (16 lbs.) súlytól 209 g/m <sup>2</sup> (56 lbs.) súlyig.			60 g/m <sup>2</sup> (16 lbs.) súlytól 105 g/m <sup>2</sup> (28 lbs.) súlyig	Súly	MX-DE15: Kb. 18,5 kg (40,7 lbs.) MX-DE16: Kb. 22,9 kg (50,38 lbs.)
Papírkapacitás	500 lap	1.000 (500 × 2)	1.500 (500 × 3)	3.500		MX-LC11: Kb. 30 kg (66 lbs.)

## Finisher

Név	Finisher (MX-FNX9)	Tűzött lapok maximális száma (90 g/m <sup>2</sup> (24 lbs.))	Legfeljebb 50 lap: A4 (8-1/2" × 11"), A4R (8-1/2" × 11"R), B5
Papírméret	A dokumentumadagoló műszaki jellemzőitől függ	Tűzési pozíció	Legfeljebb 30 lap A3 (11" × 17"), B4 (8-1/2" × 14")
Használható papír	Papírsúly	Áramellátás	A gépről
Papírtálcák száma	55 g/m <sup>2</sup> (15 lbs.) súlytól 256 g/m <sup>2</sup> (68 lbs.) súlyig.	Súly	Kb. 13 kg (28,7 lbs.)
Papírtálca kapacitása (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.))	Tűzés nélkül	Méret	Visszahúzott kimeneti tálcával 440 mm (Sz) × 595 mm (Mé) × 205 mm (Ma) (17-21/64" (Sz) × 23-27/64" (Mé) × 8-5/64" (Ma))
	A3 széles (12" × 18")/A3 (11" × 17")/B4 (8-1/2" × 14"): 250 lap		Kihúzott kimeneti tálcával 640 mm (Sz) × 595 mm (Mé) × 205 mm (Ma) (25-3/16" (Sz) × 23-27/64" (Mé) × 8-5/64" (Ma))
	A4 (8-1/2" × 11")/A4R (8-1/2" × 11"R)/B5		
	B5R (7-1/4" × 10-1/2"R)/A5R (5-1/2" × 8-1/2"R): 500 lap		
	Tűzés funkció		
	A3 (11" × 17")/B4 (8-1/2" × 14"): 30 egység vagy 250 lap		
	A4 (8-1/2" × 11")/A4R (8-1/2" × 11"R)/B5		
	30 egység vagy 500 lap		
	● Az eltolás nem használható az A3 széles (12" × 18")/B5R (7-1/4" × 10-1/2"R)/A5R (5-1/2" × 8-1/2"R) méretű lapok esetében.		

## Állvány nélkül

Név	MX-DS15	Állvány nélkül	Méret	697 mm (Sz) × 670 mm (Mé) × 272,2 mm (Ma) (27-57/64" (Sz) × 26-13/16" (Mé) × 10-57/64" (Ma))
Súly		Kb. 11,8 kg (25,96 lbs.)		

## Gerinctűző finisher

### MX-FN18

Név	Gerinctűző finisher (nagy kötegelő)
Papírméret	A dokumentumadagoló műszaki jellemzőitől függ
Használható papír	Papírsúly 55 g/m <sup>2</sup> (15 lbs.) súlytól 256 g/m <sup>2</sup> (68 lbs.)
Papírtálcák száma	2
Papírtálca kapacitása (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.))	<p><b>Felső tálcá</b></p> <p>Tűzés nélkül A3 széles (12" × 18") / A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2" × 14") / A4R (8-1/2" × 11"R) / B5R (7-1/4" × 10-1/2"R): 650 lap A5R (5-1/2" × 8-1/2"R) / A4 (8-1/2" × 11") / B5: 1.550 lap</p> <p>Tűzés funkció A4 (8-1/2" × 11") / B5: 100 egység vagy 1.550 lap A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2" × 14") / A4R (8-1/2" × 11"R): 50 egység vagy 650 lap</p> <p><b>Alsó tálcá</b></p> <p>Tűzés nélkül A3 széles (12" × 18") / A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2" × 14") / A4R (8-1/2" × 11"R) / B5R (7-1/4" × 10-1/2"R): 650 lap A4 (8-1/2" × 11") / B5: 2.450 lap A5R (5-1/2" × 8-1/2"R): 1.700 lap</p> <p>Tűzés funkció A4 (8-1/2" × 11") / B5: 100 egység vagy 1.550 lap A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2" × 14") / A4R (8-1/2" × 11"R): 50 egység vagy 650 lap</p> <p>Gerinctűző tálcá 10 egység (11 súlytól 15 lap), 15 egység (6 súlytól 10 lap), 25 egység (1 súlytól 5 lap)</p> <p>● Az eltolás nem használható az A3 széles (12" × 18") / B5R (7-1/4" × 10-1/2"R) / A5R (5-1/2" × 8-1/2"R) méretű lapok esetében.</p>
Áramellátás	A gépről
Súly	Kb. 73 kg (160,6 lbs.)
Méret	<p>Visszahúzott kimeneti tálcával 640 mm (Sz) × 641,5 mm (Mé) × 1.100 mm (Ma) (24-39/64" (Sz) × 25-1/4" (Mé) × 43-19/64" (Ma))</p> <p>Kihúzott kimeneti tálcával 753 mm (Sz) × 641,5 mm (Mé) × 1.100 mm (Ma) (29-1/32" (Sz) × 25-1/4" (Mé) × 43-19/64" (Ma))</p>
Tűzőt lapok maximális száma (90 g/m <sup>2</sup> (24 lbs.))	50 lap max. száma (A4 (8-1/2" × 11"), B5) 30 lap max. száma (A3 (11" × 17"), B4 (8-1/2" × 14"), A4R (8-1/2" × 11"R))
Tűzési pozíció	1 alul, 1 felül, 2 középen
Tűzési eljárás (gerinctűzéshez)	Központi hajtás 2 központi helyen való tűzéssel
Gerinctűzés hajtási helyzete	Központi hajtás
Gerinctűzéssel kezelhető méretek	A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2" × 14") / A4R (8-1/2" × 11"R) / A3 széles (12" × 18") 60 g/m <sup>2</sup> (16 lbs.) súlytól 209 g/m <sup>2</sup> (56 lbs.)
Gerinctűzéssel kezelhető papírsúlyok	A 106 g/m <sup>2</sup> (28 lbs.) és 209 g/m <sup>2</sup> (56 lbs.) közötti súlyú papírok csak fedőlapnak és egyszeres laphajtáshoz használhatók
Gerinctűzéses lapok max. száma	15 lap max. száma (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.)): 14 lap (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.)) + 1 lap (209 g/m <sup>2</sup> (56 lbs.)) 10 lap max. száma (90 g/m <sup>2</sup> (24 lbs.)): 9 lap (90 g/m <sup>2</sup> (24 lbs.)) + 1 lap (209 g/m <sup>2</sup> (56 lbs.))

### MX-FN10

Név	Gerinctűző finisher
Papírméret	A dokumentumadagoló műszaki jellemzőitől függ
Használható papír	Papírsúly 55 g/m <sup>2</sup> (15 lbs.) súlytól 256 g/m <sup>2</sup> (68 lbs.)
Papírtálcák száma	1
Papírtálca kapacitása (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.))	<p><b>Felső tálcá</b></p> <p>Tűzés nélkül A3 széles (12" × 18") / A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2" × 14") / A5R (5-1/2" × 8-1/2"R): 500 lap A4 (8-1/2" × 11") / A4R (8-1/2" × 11"R) / B5 B5R (7-1/4" × 10-1/2"R): 1.000 lap</p> <p>Tűzés funkció A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2" × 14"): 50 egység vagy 500 lap A4 (8-1/2" × 11") / A4R (8-1/2" × 11"R) / B5 / B5R: 50 egység vagy 1.000 lap</p> <p>Gerinctűző tálcá 10 egység (11 súlytól 15 lap), 15 egység (6 súlytól 10 lap), 20 egység (1 súlytól 5 lap)</p> <p>● Az eltolás nem használható az A3 széles (12" × 18") / A5R (5-1/2" × 8-1/2"R) méretű lapok esetében.</p>
Áramellátás	A gépről
Súly	Kb. 40 kg (88 lbs.)
Méret	<p>Visszahúzott kimeneti tálcával 497 mm (Sz) × 631 mm (Mé) × 988 mm (Ma) (19-9/16" (Sz) × 24-27/32" (Mé) × 38-57/64" (Ma))</p> <p>Kihúzott kimeneti tálcával 656 mm (Sz) × 631 mm (Mé) × 988 mm (Ma) (25-53/64" (Sz) × 24-27/32" (Mé) × 38-57/64" (Ma))</p>
Tűzőt lapok maximális száma (90 g/m <sup>2</sup> (24 lbs.))	50 lap max. száma (A4 (8-1/2" × 11"), A4R (8-1/2" × 11"R), B5, B5R) 25 lap max. száma (A3 (11" × 17"), B4 (8-1/2" × 14"))
Tűzési pozíció	1 alul, 1 felül, 2 középen
Tűzési eljárás (gerinctűzéshez)	Központi hajtás 2 központi helyen való tűzéssel
Gerinctűzés hajtási helyzete	Központi hajtás
Gerinctűzéssel kezelhető méretek	A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2" × 14") / A4R (8-1/2" × 11"R)
Gerinctűzéssel kezelhető papírsúlyok	60 g/m <sup>2</sup> (16 lbs.) súlytól 209 g/m <sup>2</sup> (56 lbs.)
Gerinctűzéses lapok max. száma	15 lap max. száma (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.)): 14 lap (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.)) + 1 lap (209 g/m <sup>2</sup> (56 lbs.)) 10 lap max. száma (90 g/m <sup>2</sup> (24 lbs.)): 9 lap (90 g/m <sup>2</sup> (24 lbs.)) + 1 lap (209 g/m <sup>2</sup> (56 lbs.))

## Finisher (nagy kötegelő)

Név	Finisher (MX-FN11)
Papírméreték	A dokumentumadagoló műszaki jellemzőitől függ
Használható papír	Papírsúly 55 g/m <sup>2</sup> (15 lbs.) súlytól 256 g/m <sup>2</sup> (68 lbs.)
Papírtálcák száma	2
Papírtálca kapacitása (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.))	<p><b>Felső tálca</b></p> <p>Tűzés nélkül A3 széles (12" × 18") / A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2" × 14") / A4R (8-1/2" × 11"R) / B5R (7-1/4" × 10-1/2"R) / A5R (5-1/2" × 8-1/2"R): 650 lap A4 (8-1/2" × 11") / B5: 1.550 lap</p> <p>Tűzés funkció A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2" × 14") / A4R (8-1/2" × 11"R): 50 egység vagy 650 lap A4 (8-1/2" × 11") / B5: 100 egység vagy 1.550 lap</p> <p><b>Alsó tálca</b></p> <p>Tűzés funkció A3 széles (12" × 18") / A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2" × 14") / A4R (8-1/2" × 11"R) / B5R (7-1/4" × 10-1/2"R): 650 lap A5R (5-1/2" × 8-1/2"R): 1.700 lap A4 (8-1/2" × 11") / B5: 2.450 lap</p> <p>Tűzés funkció A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2" × 14") / A4R (8-1/2" × 11"R): 50 egység vagy 650 lap A4 (8-1/2" × 11") / B5: 100 egység vagy 1.550 lap</p> <p>● Az eltolás nem használható az B5R széles (7-1/4" × 10-1/2"R) / A3 széles (12" × 18") / A5R (5-1/2" × 8-1/2"R) méretű lapok esetében.</p>

Tűzött lapok maximális száma (90 g/m <sup>2</sup> (24 lbs.))	50 lap max. száma (A4 (8-1/2" × 11"), B5) 30 lap max. száma (A3 (11" × 17"), B4 (8-1/2" × 14"), A4R (8-1/2" × 11"R))
Tűzési pozíció	1 alul, 1 felül, 2 középen
Áramellátás	A gépről
Súly	Kb. 13 kg (28,6 lbs.)
Méreték	<p>Visszahúzott kimeneti tálcával 440 mm (Sz) × 650 mm (Mé) × 205 mm (Ma) 17-39/64" (Sz) × 25-19/32" (Mé) × 8-13/64" (Ma)</p> <p>Kihúzott kimeneti tálcával 640 mm (Sz) × 650 mm (Mé) × 205 mm (Ma) (25-39/64" (Sz) × 25-19/32" (Mé) × 8-13/64" (Ma))</p>

## Lyukasztó modul (a finisherhez)

Név	Lyukasztó modul MX-FNX9	Lyukasztó modul MX-FN11
A lyukasztómodullal kezelhető papírméreték	MX-PNX1A / MX-PNX1B, MX-PNX1C / MX-PNX1D	MX-PNX6A / MX-PNX6B, MX-PNX6C / MX-PNX6D
Lyuk	A3 (11" × 17") súlytól B5R (7-1/4" × 10-1/2"R)	
	MX-PNX1A 2 lyuk, MX-PNX1B 3 lyuk, MX-PNX1C 4 lyuk, MX-PNX1D 4 lyuk (széles)	MX-PNX6A 2 lyuk, MX-PNX6B 3 lyuk, MX-PNX6C 4 lyuk, MX-PNX6D 4 lyuk (széles)

Áramellátás	A gerinctűző finisherről	
Méreték	105 mm (Sz) × 518 mm (Mé) × 170 mm (Ma) (4-9/64" (Sz) × 20-25/64" (Mé) × 6-45/64" (Ma))	115 mm (Sz) × 600 mm (Mé) × 995 mm (Ma) (4-39/64" (Sz) × 24" (Mé) × 39-13/16" (Ma))
Súly	Kb. 3,5 kg (7,7 lbs.)	Kb. 8,5 kg (18,7 lbs.)

## Lyukasztó modul (a gerinctűző finisherhez)

Név	Lyukasztó modul MX-FN18	Lyukasztó modul MX-FN10
A lyukasztómodullal kezelhető papírméreték	MX-PNX6A / MX-PNX6B, MX-PNX6C / MX-PNX6D	MX-PNX5A / MX-PNX5B, MX-PNX5C / MX-PNX5D
Lyuk	A3 (11" × 17") súlytól A4 (7-1/4" × 10-1/2"R)	
	MX-PNX6A 2 lyuk, MX-PNX6B 3 lyuk, MX-PNX6C 4 lyuk, MX-PNX6D 4 lyuk (széles)	MX-PNX5A 2 lyuk, MX-PNX5B 3 lyuk, MX-PNX5C 4 lyuk, MX-PNX5D 4 lyuk (széles)

Áramellátás	A gerinctűző finisherről	
Méreték	115 mm (Sz) × 600 mm (Mé) × 995 mm (Ma) (4-39/64" (Sz) × 24" (Mé) × 39-13/16" (Ma))	122 mm (Sz) × 604 mm (Mé) × 248 mm (Ma) (4-13/16" (Sz) × 23-25/32" (Mé) × 9-49/64" (Ma))
Súly	Kb. 8,5 kg (18,7 lbs.)	Kb. 3,5 kg (7,7 lbs.)

## Fax műszaki adatai

Név	Fax bővítőkészlet (MX-FX11)
Használható vonalak	Általános telefonvonalak (PSTN), alközpontok (PBX)
Lapolvasási vonalak sűrűsége	Normál karakterek: 8 pont/mm × 3,85 kar./mm Kis karakterek: 8 pont/mm × 7,7 vonal/mm Finom karakterek: 8 pont/mm × 15,4 vonal/mm Nagy felbontás: 16 pont/mm × 15,4 vonal/mm
Kapcsolat sebessége	Super G3: 33,6 kbps, G3: 14,4 kbps
Kódolási módszer	MH, MR, MMR, JBIG
Csatlakozási mód	Super G3/G3
Továbbítható eredeti példányok papírméretei	A3 (11" × 17") mérettől A5 (5-1/2" × 8-1/2") méretig (Legfeljebb 1.000 mm* hosszúságú papírlapok küldhetők, kizárólag egyoldalas, FF lenyomatokként.)
Regisztrált papírméret	A3 (11" × 17") mérettől A5 (5-1/2" × 8-1/2") méretig

Küldés időtartama	Körülbelül 2 másodperc *1 (A4 (8-1/2" × 11") Sharp normál papír, normál karakterek, Super G3 (JBIG)) Kb. 6 másodperc (G3 ECM)
Memória	1 GB
Megjegyzések	Érintőgombos tárcsázás Legfeljebb 2.000 bejegyzés (beleértve a csoportos memóriából tárcsázást faxhoz, lapolvasóhoz és Internet faxhoz) Csoportonkénti bejegyzések Legfeljebb 500 bejegyzés Csoportos küldés Legfeljebb 500 címzett

\*1 Megfelel a Super G3 faxküldés 33,6 kbps sebességű adatátviteli módszerének, melyet az International Telecommunications Union (ITU-T) szabványosított. Ez az adatátviteli sebesség A4 (8-1/2" × 11") méretű, körülbelül 700 karaktert ábrázoló papírlapok és szabványos képminőségben (8 × 3,85 kar./mm), nagy sebességű üzemmódban (33,6 kbps) való átvitel esetén érvényes. Ez az átviteli sebesség csak a képadatokra vonatkozik, az adatátvitel ellenőrzéséhez szükséges idő figyelembevétele nélkül. Az adatátvitel valós időigénye a szöveg tartalmának, a fogadó faxkészülék típusának és a telefonvonal állapotának függvénye.

## Hálózati nyomtató műszaki adatai

Típus	Beépített típus
Folyamatos nyomtatási sebesség	Megegyezik a folyamatos másolási sebességgel
Felbontás	Adatfeldolgozás: 600 × 600 dpi, 1.200 × 1.200 dpi Nyomatás: 600 × 600 dpi, amely megfelel a 9.600 dpi × 600 dpi felbontásnak, 1.200 × 1.200 dpi
Oldalleíró nyelvek	Standard: PCL6 emuláció, PS3 emuláció *1
Kompatibilis protokollok	TCP/IP, IPv4/IPv6, IPX/SPX, NetBEUI, IPP, EtherTalk *1
Kompatibilis operációs rendszerek	Windows 2000, Windows XP, Windows 2000 Server, Windows Server 2003, Windows Vista, Windows Server 2008, Windows 7 Macintosh (Mac OS 9.0 ~ 9.2.2, OS X 10.2.8, 10.3.9, 10.4 ~ 10.4.11, 10.5 ~ 10.5.8, 10.6 ~ 10.6.5)*1

Belső betűtípusok (opció)	80 betűtípus PCL emulációhoz, 136 betűtípus PS3 emulációhoz
Memória	A gép rendszermemóriája és merevlemeze
Interfész	10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T, USB 1.1, USB 2.0 (nagy sebességű üzemmód)

\*1: PS bővítőkészlettel (MX-PK11) felszerelve.

## Hálózati lapolvasó műszaki adatai


Típus	Színes lapolvasó
Lapolvasás felbontása (fő × függőleges)	100 × 100 dpi, 150 × 150 dpi, 200 × 200 dpi, 300 × 300 dpi, 400 × 400 dpi, 600 × 600 dpi (push scan módban, a gépről kezdeményezett lapolvasás esetén) 50 – 9.600 dpi *1 (pull scan módban, a számítógépről kezdeményezett lapolvasás esetén)
Lapolvasás sebessége (A4 (8-1/2" × 11"))	FF: 51 oldal/perc (200 × 200 dpi) (egyoldalas) 75 oldal/perc (200 × 200 dpi) (egyoldalas) Színes: 51 oldal/perc (200 × 200 dpi) (egyoldalas) 75 oldal/perc (200 × 200 dpi) (egyoldalas) ● Normál üzemmódban Sharp normál papír használatakor (A4 (8-1/2" × 11") méret 6%-os lefedettséggel), az automatikus színérzékelés kikapcsolt állapota mellett. A sebesség az eredeti példányon található adatok mennyiségétől függően változhat.
Interfész	10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T, USB 2.0 (USB memóriolvasáskor)
Kompatibilis protokollok	TCP/IP (IPv4/IPv6) Pull scan mód (TWAIN)
Kompatibilis operációs rendszerek *2	Windows 2000, Windows XP, Windows 2000 Server, Windows Server 2003, Windows Vista, Windows Server 2008, Windows 7

Kimeneti formátumok	(FF) TIFF, PDF, PDF/A, titkosított PDF, XPS *3 Tömörítési mód: kitömörítés, G3 (MH), G4 (MMR) (Szűrkeskálás/szines) TIFF, JPEG, PDF, PDF/A, titkosított PDF, magas tömörítésű PDF, PDF *4, XPS *3 Tömörítési mód: JPEG (magas, közepes és alacsony tömörítés, hangsúlyozott fekete betű)
Meghajtóprogram	TWAIN-kompatibilis

\*1: A lapolvasási méretet a felbontás növelésével párhuzamosan csökkenteni kell.  
\*2: Előfordulnak olyan esetek, amikor nem létesíthető kapcsolat. További tájékoztatásért forduljon a helyi forgalmazóhoz.  
\*3: XPS (XML Paper Specification oldalleíró nyelv).  
\*4: Ha fel van szerelve korszerű kompressziós készlettel (MX-EB11).

# KELLÉKEK

A termék szokásos kellékeit (fogyóeszközeit, beleértve a papírt, a festékkazettákat és a finisher tűzőkapocs-kazettáit) a felhasználó saját maga cserélheti ki. Kizárólag a SHARP által javasolt márkájú termékeket használjon, ideértve a festékkazettákat, a finisherhez a tűzőkapocs-kazettát és vetítőfóliát is.



**SHARP**

A legjobb másolási minőség eléréséhez kizárólag eredeti Sharp kellékeket használjon, melyeket úgy terveztek, készítettek és vizsgáltak, hogy a Sharp termékek élettartama és teljesítménye a legmagasabb legyen. A festékkazetták csomagolásán keresse az **GENUINE SUPPLIES** Eredeti kellék címkét.

## Kellékek tárolása

### ■ Helyes tárolás

1. A kellékeket olyan helyiségben tárolja, mely:
  - tiszta és száraz,
  - egyenletes hőmérsékletű,
  - nincs kitéve közvetlen napsütésnek.
2. A papírt becsomagolva, fektetve tárolja.
3. A felállított csomagban tárolt vagy a csomagolásából kivett papír felperdülhet vagy átnedvesedhet, ami adagolási hibát eredményezhet.

### ■ Festékkazetták tárolása

Az új festékkazettát vízszintesen, a felső oldalával felfele tárolja. A festékkazettát ne tárolja függőlegesen. Ha a festékkazettát függőlegesen tárolja, akkor előfordulhat, hogy a festék még alapos felrázás után sem oszlik el egyenletesen, és benn marad a kazettában.

### ■ Tűzőkazetta

A finisherhez és a gerinctűző finisherhez az alábbi tűzőkazetta szükséges:

MX-SCX1 (a finisherhez és a gerinctűző finisherhez)

Kazettánként körülbelül 5.000 tűzőkapocs x 3 kazetta

AR-SC3 (a gerinctűző finisher gerinctűzőjéhez és a gerinctűző finisherhez (nagy kötegelőhöz))

Kazettánként körülbelül 2.000 tűzőkapocs x 3 kazetta

AR-SC2 (a finisherhez (nagy kötegelőhöz))

Kazettánként körülbelül 5.000 tűzőkapocs x 3 kazetta

## Cserealkatrész- és fogyóeszköz-ellátás

A gép javításához szükséges cserealkatrészek biztosítását a vállalat a gyártás beszüntetése után még legalább 7 évig garantálja. A cserélendő alkatrészek a gép olyan alkatrészei, melyek a termék normál használata mellett is meghibásodhatnak. Azon alkatrészek, melyek normál körülmények között a gép élettartamán keresztül működnek, nem tekintendők cserélendő alkatrésznek. A gyártás beszüntetése után a fogyóeszközök is 7 éven keresztül szerezhetőek be.

## Zaj és vegyi anyagok kibocsátása

### Zajkibocsátási értékek

Az ISO7779 szabványnak megfelelően mért zajkibocsátási értékek a jobb oldali listán láthatóak.

Hangteljesítményszint  $L_{WAD}$

	MX-4112N		MX-5112N	
	Ha MX-RP14 van felszerelve	Ha MX-EF10 van felszerelve	Ha MX-RP14 van felszerelve	Ha MX-EF10 van felszerelve
Nyomatási üzemmód (folyamatos nyomtatás)	7,6 B	7,4 B	7,6 B	7,5 B
Készenléti üzemmód	4,8 B	4,9 B	4,8 B	4,9 B

Hangnyomásszint  $L_{pAm}$  (aktuális mérés)

	MX-4112N		MX-5112N	
	Ha MX-RP14 van felszerelve	Ha MX-EF10 van felszerelve	Ha MX-RP14 van felszerelve	Ha MX-EF10 van felszerelve
Nyomatási üzemmód (folyamatos nyomtatás)	58 dB	57 dB	59 dB	58 dB
Készenléti üzemmód	31 dB	32 dB	31 dB	32 dB

### Kibocsátási sűrűség (a RAL-UZ122 2006. júniusi kiadványnak megfelelően mérve)

Kimutatott vegyi anyagok	Fénymásológép állapota	Színes mód	Diffúzió sebessége
Ózon	Amikor a fénymásoló üzemel	Színes	3,0 mg/ó vagy kevesebb
		Fekete-fehér	1,5 mg/ó vagy kevesebb
Por		Színes	4,0 mg/ó vagy kevesebb
		Fekete-fehér	
Sztírol		Színes	1,8 mg/ó vagy kevesebb
		Fekete-fehér	1,0 mg/ó vagy kevesebb
Benzin		Színes	lenn 0,05 mg/ó
		Fekete-fehér	
TVOC (Összes bomlékony szerves vegyület)	Színes	18 mg/ó vagy kevesebb	
	Fekete-fehér	10 mg/ó vagy kevesebb	
	Készenléti állapotban	–	2,0 mg/ó vagy kevesebb



# A GÉP ADMINISZTRÁTORA SZÁMÁRA:

## Az összes elküldött és fogadott adat továbbítása a rendszergazdának (dokumentumadminisztrációs funkció)

Ezzel a funkcióval a gép által küldött és fogadott összes adat továbbítható egy megadott helyre (Lapolvasás E-mailbe, Szkennelés FTP-re, Lapolvasás az Asztalra, valamint a Lapolvasás hálózati mappába).

Ezt a funkciót a gép rendszergazdája használhatja az összes elküldött és fogadott adat archiválására.

A dokumentumadminisztrációs beállítások konfigurálásához kattintson az [Alkalmazás beállítások] gombra, majd a [Dokumentum adminisztrációs funkció] elemre a [Beállítások mód] lapon (rendszergazda szintű hozzáférés szükséges).



- Az elküldött és fogadott adatok formátum-, megvilágítási és felbontási beállításai az adatok továbbításakor is érvényben maradnak.
- Ha a fax üzemmódban küldött adatok továbbítása engedélyezett,
  - A [Közvetlen TX] gomb nem jelenik meg az érintőpanelen,
  - A gyors online átvitel és a a mikrofon használatával való tárcsázás nem alkalmazható.

## A Beállítások mód jelszava


A gép beállításainak módosításához rendszergazdai jelszó szükséges. A beállítások a kezelőpanelről vagy egy számítógép böngészőjéből módosíthatóak. A gép konfigurálása után az új jelszó beállításához olvassa el a [Beállítások mód] szülő szakaszt a Kezelési útmutatóban (PC).



- A kezelőpanelről és a számítógépes böngészőkből való bejelentkezéshez használt jelszavak azonosak.
- A rendszergazdai jelszómódosítások a kezelőpanelről és a számítógépes böngészőkből való bejelentkezésekre egyszerre érvényesülnek.

## Jelszavak a számítógépről történő bejelentkezéshez

A böngészőből három különféle fiókba lehet bejelentkezni. Ezek a következők: "Adminisztrátor", "Rendszergazda" és "Felhasználó". Az egyes fiókokhoz tartozó, gyári alapértelmezett jelszavakat lásd alább. Az "Adminisztrátorként" vagy "Rendszergazdaként" való bejelentkezés lehetővé teszi a webböngészőn keresztül elérhető összes beállítás kezelését.



	Fiók	Jelszó
Felhasználó	users	users
Adminisztrátorként	admin	admin
Rendszergazda	sysadmin	sysadmin



- A jelszó módosítása után ügyeljen, hogy az új jelszót ne felejtse el.



(Vágja el a pontozott vonal mentén, és tárolja biztonságos helyen.)

# INFORMÁCIÓ A HASZNÁLT TERMÉK KEZELÉSÉRŐL

## Hulladék-elhelyezési tájékoztató felhasználók részére (magán háztartások)

### ■ Az Európai Unióban

Figyelem: Ha a készüléket ki akarja selejtezni, kérjük, ne a közönséges szemeteskukát használja!

A használt elektromos és elektronikus berendezéseket külön, és a használt elektromos és elektronikus berendezések szabályszerű kezeléséről, visszanyeréséről és újrahasznosításáról rendelkező jogszabályokkal összhangban kell kezelni.

A tagállamok általi végrehajtást követően az EU államokon belül a magán háztartások használt elektromos és elektronikai berendezéseiket díjmentesen juttathatják vissza a kijelölt gyűjtőlétesítményekbe\*.

Egyes országokban\* a helyi kiskereskedés is díjmentesen visszaveheti Öntől a régi terméket, ha hasonló új terméket vásárol.

\*) A további részletekről, kérjük, érdeklődjön az önkormányzatnál. Ha használt elektromos vagy elektronikus berendezésében elemek vagy akkumulátorok vannak, kérjük, előzetesen ezeket selejtezze ki a helyi előírásoknak megfelelően. A termék szabályszerű kiselejtezésével Ön segít biztosítani azt, hogy a hulladék keresztülmenjen a szükséges kezelésen, visszanyerési és újrahasznosítási eljáráson, ezáltal közreműködik a lehetséges káros környezeti és humán egészségi hatások megelőzésében, amelyek ellenkező esetben a helytelen hulladékkezelés következtében előállhatnak.

### ■ Az EU-n kívüli egyéb országokban

Ha a terméket ki szeretné selejtezni, kérjük, forduljon az önkormányzathoz, és érdeklődjön a helyes hulladék-elhelyezési módszerről.

## Hulladék-elhelyezési tájékoztató vállalati felhasználók részére

### ■ Az Európai Unióban

Ha a terméket üzleti célokra használta, és ki kívánja selejtezni: Kérjük, forduljon a SHARP kereskedéshez, ahol tájékoztatják Önt a termék visszavételéről. Lehetséges, hogy a visszavételből és újrahasznosításból eredő költségeket felszámítják. Előfordulhat, hogy a helyi hulladékbegyűjtő létesítmény átveszi a kisebb termékeket (és kis mennyiségeket).

### ■ Az EU-n kívüli egyéb országokban

Ha a terméket ki szeretné selejtezni, kérjük, forduljon az önkormányzathoz, és érdeklődjön a helyes hulladék-elhelyezési módszerről.



Figyelem: A terméket ezzel a jelöléssel látták el. Ez azt jelenti, hogy a használt elektromos és elektronikus termékeket nem szabad az általános háztartási hulladékkal keverni. Ezekhez a termékekhez külön hulladékgyűjtő rendszer üzemel.

# VÉDJEJYINFORMÁCIÓ

Az alábbi védjegyek és bejegyzett márkanévek használatosak a gép és a kiegészítő berendezések vonatkozásában.

- Microsoft®, Windows®, Windows® 2000, Windows® XP, Windows Server® 2003, Windows Vista®, Windows Server® 2008, Windows® 7 és Internet Explorer® bejegyzett védjegyei az Egyesült Államok és más országok területén.
- PostScript az Adobe Systems Incorporated bejegyzett védjegye.
- Az Adobe és Flash az Adobe Systems Incorporated vállalat bejegyzett védjegyei az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.
- Adobe, Adobe logo, Acrobat, Adobe PDF logo, és Reader az Adobe Systems Incorporated bejegyzett védjegyei az Egyesült Államok és más országok területén.
- Macintosh, Mac OS, AppleTalk, EtherTalk, LaserWriter, és Safari bejegyzett védjegyei az Apple Computer, Inc.-nek.
- Netscape Navigator az Netscape Communications Corporation bejegyzett védjegye.
- A Mozilla® és Firefox® a Mozilla Foundation alapítvány bejegyzett védjegyei az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.
- PCL a Hewlett-Packard Company bejegyzett védjegye.
- IBM, PC/AT, és PowerPC az International Business Machines Corporation bejegyzett védjegyei.
- A Sharpdesk a Sharp Corporation bejegyzett védjegye.
- A Sharp OSA a Sharp Corporation bejegyzett védjegye.
- A RealVNC RealVNC Limited vállalat védjegye.
- Minden más cég- és terméknév azok tulajdonosainak bejegyzett védjegye.

A Candid és Taffy a Monotype Imaging, Inc. védjegyei, melyet az Egyesült Államok Szabadalmi Hivatalában (Patent and Trademark Office) regisztráltak, és regisztrálva lehetnek más joghatóságoknál is. A CG Omega, CG Times, Garamond Antiqua, Garamond Halfett, Garamond Kursiv, Garamond és Halfett Kursiv a Monotype Imaging, Inc. védjegyei, regisztrálva lehetnek bizonyos joghatóságoknál is. Az Albertus, Arial, Coronet, Gill Sans, Joanna és Times New Roman a The Monotype Corporation védjegyei, melyet az Egyesült Államok Szabadalmi Hivatalában regisztráltak, és regisztrálva lehetnek bizonyos joghatóságoknál is. Az Avant Garde, ITC Bookman, Lubalin Graph, Mona Lisa, Zapf Chancery és Zapf Dingbats az International Typeface Corporation védjegyei, melyet az Egyesült Államok Szabadalmi Hivatalában regisztráltak, és regisztrálva lehetnek bizonyos joghatóságoknál is. A Clarendon, Eurostile, Helvetica, Optima, Palatino, Stempel Garamond, Times és Univers a Heidelberger Druckmaschinen AG védjegyei, melyek regisztrálva lehetnek bizonyos joghatóságoknál is, kizárólagos engedély a Linotype Library GmbH-n, a Heidelberger Druckmaschinen AG 100%-os tulajdonában lévő leányvállalatán keresztül. Az Apple Chancery, Chicago, Geneva, Monaco és New York az Apple Computer Inc. védjegyei, és regisztrálva lehetnek bizonyos joghatóságoknál is. A HGGothicB, HGMinchoL,

HGGothicB és HGMinchoL a Ricoh Company, Ltd. védjegyei, és regisztrálva lehetnek bizonyos joghatóságoknál is. A Wingdings a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban. A Marigold és Oxford az Arthur Baker védjegyei, és regisztrálva lehetnek bizonyos joghatóságoknál is. Az Antique Olive a Marcel Olive védjegye, és regisztrálva lehet bizonyos joghatóságoknál is. A Hoefler Text a Johnathan Hoefler védjegye, és regisztrálva lehet bizonyos joghatóságoknál is. Az ITC az International Typeface Corporation védjegye, amelyet az Egyesült Államok Szabadalmi Hivatalában regisztráltak, és regisztrálva lehet bizonyos joghatóságoknál is. Az Agfa az Agfa-Gevaert Group védjegye, és regisztrálva lehet bizonyos joghatóságoknál is. Az Intellifont, MicroType és UFST a Monotype Imaging, Inc. védjegyei, melyet az Egyesült Államok Szabadalmi Hivatalában regisztráltak, és regisztrálva lehetnek bizonyos joghatóságoknál is. A Macintosh és TrueType az Apple Computer Inc. védjegyei, melyet az Egyesült Államok Szabadalmi Hivatalában és más országokban regisztráltak. A PostScript az Adobe Systems Incorporated védjegye, és regisztrálva lehet bizonyos joghatóságoknál is. A HP, PCL, FontSmart és LaserJet a Hewlett-Packard Company védjegyei, és regisztrálva lehetnek bizonyos joghatóságoknál is. A Type 1 processzor memóriában tárolt betűtípus a Monotype Imaging's UFST terméke, és az Electronics For Imaging, Inc szabadalma alatt áll. Minden más védjeggyel kizárólag a védjegy tulajdonosa rendelkezik.

SHARP ELECTRONICS (Europe) GmbH  
Sonninstraße 3, D-20097 Hamburg

MX-4112N / MX-5112N

**GYORS ÁTTEKINTÉS**

**SHARP®**

SHARP CORPORATION

FRANCIAORSZÁGBAN NYOMTATVA

TINSZ4968GHZ1

